



中山大学人类学文库

丛书主编◎周大鸣

Ethnogenesis, Cultural Adaptation and Historical Change Yunnanese Chinese in Northern Thailand: 族群形成、文化适应与历史变迁 泰国北部的云南人

段颖 著

本书是以生活在泰国清迈省北部的云南人（主要指原国民党军队、帮派及其后裔）村寨、族群及文化特为对象，通过田野调查及民族志研究，以族群形成和建构的历史性研究为主要叙述与分析框架，集中探讨这一族群如何在复杂、多元的政治背景中通过调适与所在国及周边多方的文化关联，从而获得地域认同、建构其族群认同，并最终完成从“离散”“难民”到华人群体的认同建构与历史转变。



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



中山大学人类学文库

丛书主编◎周大鸣

Ethnogenesis, Cultural Adaptation and Historical Change
Yunnanese Chinese in Northern Thailand:
族群形成、文化适应与历史变迁

泰国北部的云南人

段颖 著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

泰国北部的云南人：族群形成、文化适应与历史变迁/段颖著.
—北京：社会科学文献出版社，2012.10
(中山大学人类学文库)
ISBN 978-7-5097-3783-5

I. ①泰… II. ①段… III. ①华人-民族文化-研究-泰国
IV. ①D634.333.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 218329 号

· 中山大学人类学文库 ·

泰国北部的云南人

——族群形成、文化适应与历史变迁

著 者 / 段 颖

出 版 人 / 谢寿光

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市西城区北三环中路甲 29 号院 3 号楼华龙大厦

邮政编码 / 100029

责任部门 / 社会政法分社 (010) 59367156

责任编辑 / 王 玮 孙燕生

电子信箱 / shekebu@ssap.cn

责任校对 / 李瑞芬

项目统筹 / 王 绯 王 玮

责任印制 / 岳 阳

经 销 / 社会科学文献出版社营销中心 (010) 59367081 59367089

读者服务 / 读者服务中心 (010) 59367028

印 装 / 北京季蜂印刷有限公司

开 本 / 787mm × 1092mm 1/20

印 张 / 17.6

版 次 / 2012 年 10 月第 1 版

字 数 / 294 千字

印 次 / 2012 年 10 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5097-3783-5

定 价 / 58.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误，请与本社读者服务中心联系更换

 版权所有 翻印必究

本研究为国家“211 工程”与“985 工程”
资助课题成果

序

20 世纪 60 年代以来，东南亚“金三角”地区（泰国北部与缅甸、老挝相接地带）一度受到国际社会与人类学界的关注。在国民党余部、坤沙及其部队的控制下，这一带成为种植罂粟的山区，而该地区也是克伦族、拉祜族、苗族、瑶族等不同山地民族的聚居地。利奇（Edmund Leach）于 20 世纪 50 年代初研究缅甸的克钦族，推动了人类学界对缅甸和泰国北部山地少数民族的研究，并对族群研究做出了重要贡献。

自从一些山地民族参与大量种植罂粟，国际组织也鼓励人类学家研究这些民族，希望能够找出替代途径，促使少数民族转种其他农作物。20 世纪 70 年代初，我在泰北山地民族地区进行短期调查时就见到漫山遍野的罂粟花，美艳无比。而在一些山地民族的村落里还遇到一些云南“逃兵”。当时的国民党部队仍控制着“金三角”的鸦片贩卖，学者不方便研究这些来自云南的士兵。作家柏杨于 1982 年出版的《金三角·边区·荒城》是较早介绍这群特殊华人的著作。之后虽有一些相关作品问世，但多为纪实文学和新闻报道，从学术角度出发的研究相对较少。

段颖博士这本中文新著全面叙述和分析了这些部队及其后裔的社群生活以及他们的社会与文化。通过人类学研究，段颖清晰地描述了这群人的历史，不同时期的政治组织和活动，以及现今的经济活动、宗教信仰、生命礼仪、教育状况，等等。段颖本身

是云南人，因此他更能分析云南文化的延续与变迁，更能理解族群的本土化过程，写起人们的日常生活与饮食起居更为亲切，读来有如身临其境，耐人寻味。

本书最主要的学术贡献在于段颖通过其研究与理论分析，阐述了被迫留在“金三角”的原国民党部队从“孤军”到华人族群的历史转变。作为非自愿的寓居群体，他们曾为难民，侨居泰国北部，而其后裔经历了在泰国的生活与本土化过程之后，最终以泰国为归属，但同时又自认为是云南人。全书描绘了一个族群的形成。因此这不仅为海外华人研究提供了一个特殊个案，也对族群、族群互动以及族群形成等相关研究做出了创新和有益的贡献。

自施坚雅（William Skinner）重要著作出版以来，不少人类学与其他学科聚焦于泰国华人研究，一些学者着重讨论了施坚雅所分析的“同化”议题。随着时代的变化与理论的发展，关于同化之研究也得到进一步深化，段颖在这方面也迈出了重要一步，通过对不同代际的泰北云南人认同的分析，作者强调应对同化及相关现象进行长时段观察，并将其置入本土化与文化适应之情境中加以讨论。

此外，在海外华人研究领域，云南人在东南亚的迁徙比较特别，他们从陆路迁徙到大陆东南亚，而这一带又与中国云南接壤，这就构成了他们在该地区的特殊流动与往来。20世纪80年代，美国学者 Ann Hill 探讨了与马帮相关的云南人及其跨国网络。而通过历时性观察，段颖研究了不同历史背景的云南人及其迁徙、流动与寓居，从不同层面丰富了云南人和海外华人的研究。

最后，虽然本书是一个社区的民族志研究，但段颖通过对该族群在泰国国内迁徙的分析及其与中国大陆、中国台湾地区和东南亚之间跨国网络的探讨，显示出一个人类学的研究，既是社区研究，也是超越社区的研究。尤其是在流动频繁、变迁加速的全球化时代，我们更需要跨越边界，将社区研究与更为广泛的社会

范畴相关联，从小地方，看大世界。

毋庸多言，我谨向对海外华人研究和族群问题感兴趣的读者推荐这部生动、可读的新著。

中山大学人类学系

陈志明

2012 年季夏

致 谢

从事人类学研究就一定要做田野，这是人类学者遵循的金律。唯有走进当地，进行长时段的观察，融入他者的世界，才可能找到洞悉地方社会与文化的途径。从我开始关注泰国北部的云南人，到本书付梓，转眼已有十余年。第一次接触这个话题，源于王筑生教授在云南大学 70 周年校庆时所做的学术演讲，王教授从“孤军”的历史迁徙谈起，生动描绘了这批原国民党军队及其后裔在“金三角”地区的艰难历程，并由此引出 diaspora 与多重认同等相关学术议题，叙论结合，深入浅出，充分体现出人类学的魅力，引起了我对这一族群的极大兴趣。王筑生教授是我的人类学启蒙老师。学成归国之后，筑生先生积极投身于云南地区人类学的开拓与发展，但不幸积劳成疾，英年早逝。王教授在临终之时还不忘嘱托学生发奋图强。其情其景，感人至深。我的本科导师，王教授的夫人杨慧教授，对我的学习、生活给予了无私的支持和鼓励，我之所以能顺利进入泰国北部地区调查，也源于杨教授的引荐，他们是我首先要感谢的人。

2002 年，我有幸进入香港中文大学人类学系攻读硕士、博士学位，师从陈志明教授。硕士和博士论文的完成，特别要感谢业师陈志明教授的谆谆教诲。陈师虚怀达观，学识渊博，深谙人类学“以小见大”、“以微知著”之道，时常引导我们于世俗中探索义理，博观约取，厚积薄发；陈师还经常提醒我们关注社会的边缘与底层，问道寻常，于些微中窥见生命真意。课余闲暇，陈师

时常与我们小聚，畅谈人生。每每忆及，总是感佩至深。同时也要感谢指导委员林舟（Joseph Bosco）、谭少薇教授及系内麦高登（Gordon Mathews）、张展鸿、吕烈丹教授、吴科平、王丹凝博士，他们的悉心教导与关怀，使我的求学之旅，虽苦，却乐在其中。另外，我要感谢我在香港中文大学的丁毓玲师姐，巫达、朱健刚、袁同凯师兄，他们对我关怀备至。也要感谢我的同窗罗攀、苏敏、文华以及朋友王粲华、张颖雯，他们在生活中给予我极大的支持、帮助，也带我逐渐走进香港，走进香港人的生活，进而认识到香港社会丰富而真实的一面。

本书的田野调查，也得益于温纳格伦（Wenner - Gren）人类学研究基金的资助，该项目为“Chinese Diaspora Communities in Highland Northern Thailand: Ecology, Identity and Transformation”，由时任爱荷华州立大学人类学系主任的黄树民教授主持，其他课题组成员为泰国清迈大学地理学教授 Pong - In Rakariyatham、清迈大学土壤学教授 Mattiga Panomtarinichigul、云南大学人类学系杨慧教授、博士研究生和匠宇先生，在杨老师的引介和支持下，我成为课题组的一名成员。在田野调查中，黄教授给予我极大的指导和帮助，解决了很多实际调查中遇到的难题，黄教授之睿智、豁达，也使我甚为敬佩、感动。之后，黄教授还不时关心我的学业与工作，并鼓励我撰写中文专著，在此谨致以真挚谢意。

事实上，本书的写作是在中山大学完成的。博士毕业后，我到中山大学人类学系任教，从一所“中大”转到另一所“中大”，渐渐喜欢上这种双重认同。这种认同既来自教学、科研，也来自生活。中山大学人类学系宽松的教学环境、自由的治学氛围，让我受益匪浅。认同还来自马丁堂，这是一座有着百年历史的砖混建筑，踱步其中，深感历史之厚重，大学之深义。马丁堂是人类学系所在，许多学术共同体发源于此，也是现今各种读书小组活动的地方。“Read in order to live”，读书让人慎思、明志、知理、心安。马丁堂斜对面是陈寅恪故居，每次去马丁堂时都会经过，

而每次都能感受到先生独立之人格，自由之精神，并为之振奋。在此要特别感谢周大鸣、麻国庆两位教授，他们时时关心我的教学与科研工作，并积极推动本书的出版。同时，如果没有社会科学文献出版社的王玮、孙燕生先生的热心帮助与认真工作，本书亦将无法顺利出版，在此谨致谢忱。

于我而言，着手改写书稿，离最初的田野工作已有一段时日，虽然后来也陆续做过一些跟踪调查，但未及整理，此次成书无疑为我重新梳理先前的研究，再思相关理论提供了一个绝佳的契机。我的硕士论文《从“孤军”到华人族群——泰国北部原国民党军队、眷属及其后裔族群认同的民族志研究》构成了本书的重要组成部分，而随后的几次调查，则进一步强化了先前的民族志论述，使之更具整体性。对于该族群移居曼谷的情况的分析，则期望走出新村，从该族群的迁徙与流动及其与更大社会范畴的交流与互动中来讨论族群认同的建构与变迁。在理论方面，除去延续族群形成的论述外，更注重群体乃至个人主体性之多元、复杂呈现。本书写作则尽量保持原有风格，以求文字畅顺、通达。修改期间，王富文教授（Nicholas Tap）针对“孤军”历史以及二战后大陆东南亚复杂、动态的族群关系提出了独到而深刻的见解，使我受益匪浅。罗猷敏、骆吉婷、黄源同学阅读了本书初稿，并提出了颇富洞见的建议，在此一并致谢。

独自漂泊，异乡求学、工作已近十年，岁月流逝，父母渐渐变老，平添更多挂念，不能常奉左右，于心颇感内疚、不安。每每打电话回家，总是听到他们向我报平安：“一切都好，不用担心，注意身体，多休息！”无疑，在人生道路上，父母给予我最大的鼓励与支持，仅以本书结稿送上我最真诚的祝福，愿他们幸福、安康。在我刚刚赴香港求学时，祖父因病去世，这使我真正感受到“子欲养而亲不待”的痛楚，祖父的音容笑貌，如今依然历历在目，在此遥寄孙儿深深的缅怀与思念。最后，我要感谢内子罗芹，我因工作关系，无法时常相伴，没有她的理解、宽容与支持，

我的工作将无法顺利完成。

生活于流动频繁、资讯发达的全球年代，田野不过是一种时空位移，有后现代者更将之称为一种主体的旅行，而不再是简单的“三段式经历”。数次泰北之旅，也成为我刻骨铭心的生命经验与记忆。文论的书写虽已结束，但心里却有些诚惶诚恐，思绪万千，面对我所描述的那一方人、那一方土，他们的生活远比文本的叙述丰富多彩，他们踏着沉重的脚步，从历史中走来；同样，他们将迈着坚实的步伐，向未来走去。在这转瞬即逝的刹那，留下了他们生命的回响，隽永而深沉。此刻，闭目遥想，他们的身影渐渐映入眼帘，新村的王世杰先生、杨太昂先生、刘义先生、和霖先生……请恕我不能在此一一列名，我和他们一起度过了我生命中的一段快乐时光，他们是我生活的老师，也是我最应该感谢的人，在此，仅致以我最诚挚的祝福，愿他们身体健康，平安喜乐。

段穎

2012年7月3日

泰国北部的云南人

—— 族群形成、文化适应与历史变迁

段 颖

摘 要：本研究以生存于泰国清迈省北部的云南人（主要指原国民党军队、眷属及其后裔）村落及其族群、文化特征为研究对象，试图通过田野调查及民族志研究，以族群形成、建构之历时性研究为主要叙述、分析框架。集中探讨这一族群如何在复杂、多元的政治背景中通过调适其与泰国、中国云南以及中国台湾的文化关联，从而在异域延续、建构其族群认同，并最终完成从“孤军”、难民到华人族群的认同建构与历史转变。

1949 年新中国成立后，国民党聚集在云南边境地区的武装势力被迫退出大陆，在随后的几十年间，他们游走于泰国、老挝、缅甸三国边境，在经历了“反攻大陆”、武装自卫、协助泰国政府清剿境内异动分子等时期后，他们正式在泰国北部定居下来，至今已发展至第三代。与生存于其他地区的泰国华人不同，数十年曲折、动荡的军旅、马帮生涯对他们的族群形成产生了重要影响。首先，他们更愿意视自己为华人，珍视华文教育，视之为安身立命之本，同时重视“云南文化传统”的传承与发展；其次，他们如今大多已成为泰国公民，积极宣称效忠泰皇，但泰国政府起初认为他们是难民，有别于早期华人移民，并因其原有的国民党军队身份及在“金三角”从事贩毒的历史，对他们持谨慎和观望态

度，他们与当地人的交往也多为经济活动；最后，他们是国民党军队及其后裔，多年来与台湾地区关系密切，包括台湾当局在经济、教育方面对他们的资助和控制。而上述情况又随着泰国对难民村政策、中国大陆的改革开放、中泰对外及经济政策的发展、台湾地区政治局势的变化，以及两岸关系的改善而发生着微妙且影响深远的转变。

综上，在复杂的历史过程中，这一族群发展、建构出多重、动态的族群认同。这一族群形成的进程并非单一动因促成，而是受到诸多内外因素的影响与作用，包括社会化、地方化、国家权力、族群之间的往来与互动、文化传统、双语教育及其与中国大陆、台湾地区的跨国关系以及相关的国际局势等等。因此，通过对上述因素的叙述与分析，本文试图阐明，由于社会、文化及历史背景的不同，泰国北部的云南人采取了与泰国早期华人移民不同的生存与适应方式，其族群认同及边界的多重、模糊与变动，使得其认同形式亦因形势和情景之变化而显得复杂、多元。长期而论，他们可能在日常生活实践中既保持传统的“云南文化”，又注意整合、汲取泰国的文化因素，以求获得更好的生存、发展契机，并由之创造着新的认同。最后，通过民族志文本的阐述与分析，本书也寄期对族群形成与建构的理论加以检定、反思，以求丰富华人族群研究的视野和空间，并在相关理论领域中做出有益贡献。



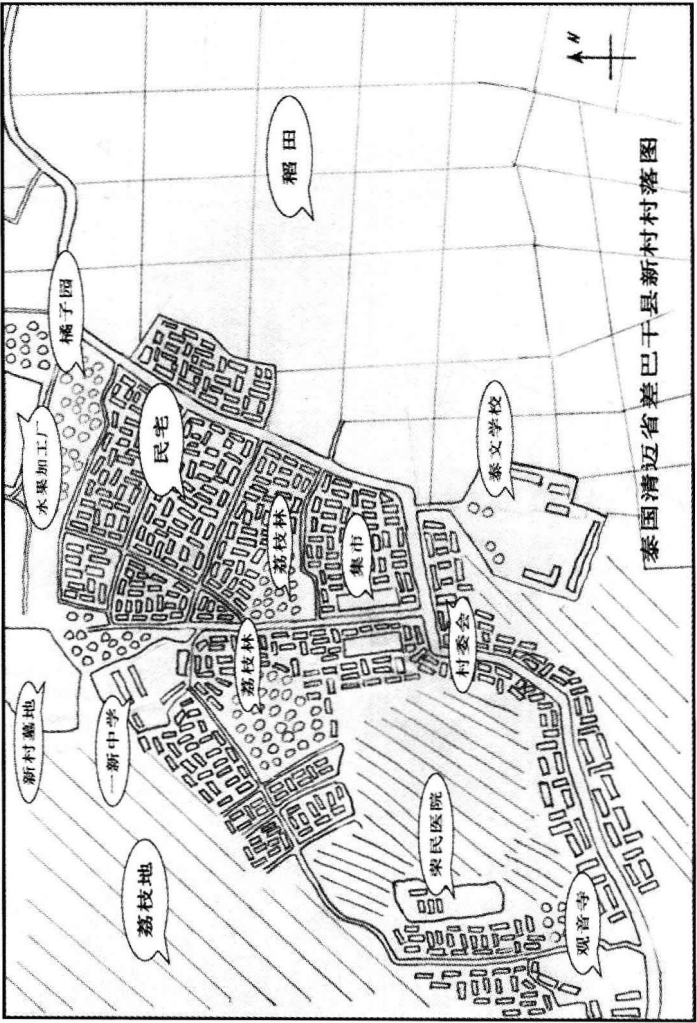
地图一：东南亚地图（局部）（2009）^①

^① 根据星球地图出版社编辑之《世界分国地图集·东南亚地区地图》（2009）改编。



地图二：泰国北部地图（2009）^①

① 选自《泰国地图》，中国地图出版社，2009。



地图三：泰国清迈省查巴干县新村村落图

目 录

导论	1
一 引言	1
二 泰国华人：同化、涵化与多重认同	4
三 从“孤军”到华族：族群形成、文化适 应与认同变迁	17
四 叙述结构	29
 第一章 田野点概述与研究方法	32
一 田野点选择与概况	33
二 研究方法	37
 第二章 第一代：逃离与生存	43
一 中国解放，退入缅甸	44
二 局势变化，部队撤台	52
三 护卫马帮，建村自治	58
四 与泰合作，解甲归田	62
五 去国还乡，安享晚年	68
 第三章 第二代：定居与发展	78
一 奔波泰缅，借土养命	80
二 “救总”援助，发展农业	88
三 土产加工，多种经营	94
四 赴台求学，外出就业	103